

JANUARY 8 1907

The Chinese Mail.

報日字華

5 Wellington Street, Hongkong.

閏每週遠星
月月年近房
報價價郵虛
費銀銀費昂
照陸陸酌停
加毫員加印

澳佛省
處報本派代
○羊城
○佛山
○澳門
○香港
○汕頭
○廈門
○上海
○天津
○北京
○漢口
○廣州
○長沙
○重慶
○成都
○昆明
○貴陽
○西安
○蘭州
○迪化
○庫倫
○歸化
○張家口
○包頭
○大同
○太原
○濟南
○青島
○煙台
○威海衛
○營口
○安東
○撫順
○遼陽
○鞍山
○本溪
○鐵嶺
○開通
○洮安
○瞻榆
○懷德
○梨樹
○德惠
○九台
○農安
○懷德
○梨樹
○德惠
○九台
○農安

光緒三十三年歲次丙午十一月十九日 禮拜四 號九七百壹千三萬壹第

香港上海銀行


茲將香港上海銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

荷蘭銀行

茲將荷蘭銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

司各脫鰵魚肝油

此滋補藥乃用最純潔之魚肝油與他等著名
良藥按妙法配製而成其中一切藥料皆係無
上聖品專治喉肺胸諸般難症哮喘癆瘵咳
嗽傷寒及血脈皮膚之病飲此滋補藥大有保
養之功能使身健血濃精神倍增弱者飲之可
獲同春妙術惟原藥之
味不堪入口特配寶重
香料使其味甘請嘗試
之方知余言之不謬也



（製造倫敦英大於司公限有及脫各司）

萬國寶通銀行

茲將萬國寶通銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

香港中華匯理銀行

茲將香港中華匯理銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

萬國藥房

新到各地名藥
布各藥地
及英國興士
藥火水氣
藥鐵光斗
洲漆器洋貨
傢私價甚相
道六十八號
舖在中環大
馬路
丙午年十一月初一日
萬國藥房謹啟

荷蘭銀行

茲將荷蘭銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

荷蘭銀行

茲將荷蘭銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

荷蘭銀行

茲將荷蘭銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

WHEEL BRAND

知須若飲酒打波嚶輪車



洋酒舖均有發售 總代理人華教治

荷蘭銀行

茲將荷蘭銀行利息開列如下
一、三個月定期存款 年息四厘
二、六個月定期存款 年息五厘
三、十二個月定期存款 年息六厘
四、活期存款 年息二厘
五、匯兌利息 另議
六、儲蓄存款 另議
七、保險存款 另議
八、信託存款 另議
九、代理收付 另議
十、代理買賣 另議
十一、代理保險 另議
十二、代理收租 另議
十三、代理收稅 另議
十四、代理收罰 另議
十五、代理收費 另議
十六、代理收銀 另議
十七、代理收票 另議
十八、代理收單 另議
十九、代理收據 另議
二十、代理收帳 另議
二十一、代理收項 另議
二十二、代理收債 另議
二十三、代理收利 另議
二十四、代理收息 另議
二十五、代理收分 另議
二十六、代理收紅 另議
二十七、代理收利 另議
二十八、代理收息 另議
二十九、代理收分 另議
三十、代理收紅 另議

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺癆等症
到即可回春此藥味甚易飲服後東方
士計凡染傷風之症若不早服此藥
成爲危險傷風初起即服此藥其病
不致如傷風初起即服此藥其病
此藥品質極其和平並無傷損於人
小兒服之亦爲極宜各處藥房均有
以爲方便之物各處藥房均有
價銀一元



香港奇威威藥房

香港放行李

之望以丁未年三月內
時必有安富財源無斷續君幸勿懷疑如
欲前往該埠者請向新嘉坡利濟公司啟
丙午年十月廿七日 利濟公司啟

1

獨得
啟
之望準以丁未年貳月內在
港放行 水脚務然比別公司更平
時必有妥當酬勞斷無貽誤諸君幸勿懷疑
欲前往該埠營謀者望祈留意是荷此佈
丙午年 十月廿七日 乾旦 利濟公司

均船切所有
此藥點眼虎

均皆應船上招呼妥當來往各埠利便
公司之船係直往直返一行程肆
天必到不比別公司之船沿途壘坦担擱候
今連諸士火船租期已滿定實另租
刷船務比連諸士火船更加快捷

而治
亦筋
小
明
此

利濟公司直往
秘魯輪船廣告

啟者本公司自乙巳年開創來往香港
魯輪船航路連程連諾士火船四
秘

此佈
經
當
中
取
告
白
黃壽南前住暹元亨省紹彰兩號司理
所有用過多少經十月廿五日當公約及號內
以訓先調停大富除退出股份之外仍繳回
銀式百四十圓嗣後兩號之生意盈虧與黃
無涉特此佈告
光緒卅二年十一月十七日黃壽南謹啟

俞館仍啟

丁未年俞仁甫夫子貢名恩榮仍館在荷理活
道式百十五號四樓講解經書歷史輿地算術
修身國文各科學悉遵高等發學堂教授法以
期速成並教信札另附英文夜學

丙午年十一月初七日 門人公啟

取 穀 國 也
耐 糕 佳 明
用 粉 一 海
品 品 矣

取貸賒借銀兩等事
爲經手是問一概與
本館無涉此佈
戊戌年 二月吉日
華字日報館謹啟

別種牌
爲耐用
爲屬廉
爲屬廉

溫厚敦穀
有之蓋不
且極耐

本館告白

啟者本館派報工作
或有更換或請假可

敬者本公司經第二次公議再行
於五月十二第三次叙會時公推
翁李怡翁收辦清數人所有每
月銀三小銀兩經清結完當茲每
月銀三小銀兩經清結完當茲每
月銀三小銀兩經清結完當茲每

俞館仍啟

丁未年俞仁甫夫子貢念恩榮仍館在荷理活
道式百十五號四樓講解經書歷史輿地算術
修身國文各科學悉遵高等算學堂教授法以
期速成並教信札另附英文夜學

丙午年十一月初七日 門人公啟

COCOA

溫

價廉味厚
粉氣味香
糖粉兼有
粥味

本館告白

啟者本館派報工作
或有更換或請假回
報者本館派報工作
或有更換或請假回
報者本館派報工作
或有更換或請假回

此報在港威靈頓街字號日報館文出刊

周知民隱... 巡警以除其害... 巡警以除其害... 巡警以除其害...

名號並到... 巡警以除其害... 巡警以除其害... 巡警以除其害...

港事要聞... 巡警以除其害... 巡警以除其害... 巡警以除其害...

電報譯錄... 巡警以除其害... 巡警以除其害... 巡警以除其害...

鳴謝恤款... 巡警以除其害... 巡警以除其害... 巡警以除其害...

泰隆昭... 巡警以除其害... 巡警以除其害... 巡警以除其害...

決不寬恕將此通諭知之欽此○同日奉 上

論楊士驥奏查明本年山東各屬稅不敷情形懇恩分別減餉錢漕一摺山東青城等九十二州縣及收併衛所並鹽坊本年陽雨失時秋禾多被傷損暨沿河一帶被淹村莊若將應徵錢漕照常征收民力實有未逮如恩准照所請所有成災最重之青城利津賓成三縣承旱一坊應征本年縣錢漕食河銀灶課等項全行蠲免其餘成災輕重不等之處應征錢漕等項按照單開各州縣村莊地畝分別蠲緩該撫卽刊刻謄黃編行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副朝廷軫念民艱至意餘著照所議辦理該部知道欽此

十六日奉上諭袁世凱奏舉劾屬員一摺直隸南宮縣知縣呂調元長垣縣知縣將惟慶大名縣知縣楊鴻儀著定與縣知縣候補知縣李貞保均著傳旨嘉獎沙河縣知縣吳鴻祺習氣頗濃取下寬鄉南樂縣知縣李琢性情頗頑聽斷塗糊平山縣知縣呂慶坡心狡滑釀成巨案邯鄲縣知縣胡錫綸粗鄙任性操守平常曲周縣知縣周士範任意欺詐緝捕不力高邑縣知縣周景德丁役用事物議涉濫署豐潤縣知縣試用知縣高輝始勤終怠恩恩務張弛著高陽縣知縣候補知縣陳培蘭信任差役不洽輿情署習習縣知縣候補知縣劉本清縱役勒索擾累良民均著卽行革職盧龍縣知縣曹琳才具平常不勝煩劇薊縣知縣王春漢性情委靡人地不宜完縣知縣吳兆毅才欠歷練不索賈際新城縣知縣鄭輔性情柔懦治欠嚴明曲陽縣知縣溫亮珠才欠開展聽斷塗糊均著開缺另補另片奏前帶練軍步隊副右營補用副將王吉林信任劣勇取不寬恩前帶准車後路馬隊補用游擊毛得成縱容家丁不知約束均著卽行革職餘著照所議辦理該部知道欽此

○十七日 召見軍機戴鴻慈紹昌張仁黼等抄奉 上諭翰林院侍讀柯劭忞時事艱難陳管見一摺據稱講求教育整頓財政培養將才慎重名器各節所陳不爲無見學堂培養通才必當首重德育著學部堂官慎察教科書書本擇發明輕傳有益身心之言一經彙爲一編以資教授倫常之道禮義之防尤於風俗人心大有關係學生品格言行務當隨時考查分別獎懲各種科學固應講求經史國文尤爲根柢斷不宜有所偏廢庶宏造就而底純全用財之道自宜撙節核實近來舉行新政所費頗鉅無一非民脂民膏豈容承辦人員浮收耗費亟宜痛除積弊務令欸不虛糜如敢藉端侵蝕任意開支應卽從嚴懲辦內外大小臣工皆當儉以養廉戒除奢靡庶幾挽回國氣藉阜民財至於選將練兵端實有勇知方不可累精神而鈔形式各軍將弁惟當簡拔俊嚴杜實錄其應

該管該炮台員弁

以來各股東議論紛紛莫衷一是現在迭奉帥諭均以先查款項分別虛實傳報等語擬經本局訂期本月二十日派員協同稽核員及股東公舉查賬監察人等前往調查一面照會黃道台榜書並札委試用知府胡守文淵准升僑州陸牧繼昌正任開平縣冷令春齊試用縣丞方政樞候補從九品陳應同等爲調查員屆期前往查驗在案惟現在日期邇近未准貴公司將一切收支存放數目列摺送局僅有刊刻分送之本又截至九月底止不全不備無從調查相應照會貴公司希爲查照事理速將各收支存放數目刻日預期開送望切施行須至照會者右照會粵漢鐵路公司十一月十七日

○定期親閱虎門炮台 閩督近日以虎門各處炮台年久失修諸多損壞經咨前督咨請水提 再交員照修並傳聞此中工程仍有未妥之處有須再行修整者特擬定廿一日清早八點鐘乘坐官輪由省城番禺界沿河各處經黃埔以至虎門一帶炮台線行巡視已經飭巡

統領亦無受傷者

○袁督兵權問題 前奉旨留兩鎮兵仍歸北洋大臣節制一備政府因恐袁督不握兵權難以辦事現在議定一面添練巡警一面添練憲兵大致以一年爲期滿即將暫督之二鎮兵仍隸陸軍部以歸劃一

○留學生被拿 東京留學生劉炳生係湘潭革役劉騰之子今年四月自日本回長沙寓廬玉和樓上月二十五日湘果委右營遊擊至寓將其人帶去送臬署中業已訊問一黨不知有無口供聞與醴陵亂黨案牽涉

○外官制廷議不改 外官改制一節朝議以接到各省復電莫衷一是擬作罷論

○滇督奏請修明禮教 滇督岑春煊奏請修明禮教以養成民德共分六端 一曰保存國粹 一曰統一民風 一曰訓練品行 一曰實踐道德 一曰省減刑獄 一曰輔助法律又謂事由學堂下手則簡而易行又謂冠婚喪祭交際酬酢皆宜由朝廷定其範例應請特開一館編纂儒臣斟酌擬議摺上交禮部議奏

均賴巡防各營
有密切之關係
各防營辦理緝捕

均賴巡防各營
有密切之關係
各防營辦理緝捕

○商議安設電鐘
電鐘以防盜警
局特傳各街值理
乃擬設電鐘一事
○唐侍郎對於
致京力駁九廣路
三扣已遠優於

○商議安設電鐘
電鐘以防盜警
局特傳各街值理
乃擬設電鐘一事
○唐侍郎對於
致京力駁九廣路
三扣已遠優於

粵省九廣路永濟
給之三萬五千
年半後即可贖
五年後不能還

粵省九廣路永濟
給之三萬五千
年半後即可贖
五年後不能還

長沙

長沙

初三日漢口西
電稱長沙現甚
五百名業已行
○醴陵剿亂捷
練處總辦接鄂

初三日漢口西
電稱長沙現甚
五百名業已行
○醴陵剿亂捷
練處總辦接鄂

軍在草塲地名三百七十八名利械盡持農具在三十以外似匪黨大敗又殲

軍在草塲地名三百七十八名利械盡持農具在三十以外似匪黨大敗又殲

Figure 1. The effect of the concentration of the polymer on the gelation time of the epoxy resin.

Figure 1. The effect of the concentration of the polymer on the gelation time of the epoxy resin.

100

100

鳥 通

鳥 通

忍坐視其魚之殃及漢
顧池魚之殃及漢
提倡捐助恤款

忍坐視其魚之殃及漢
顧池魚之殃及漢
提倡捐助恤款

往上海日本各埠 往香港各埠 往汕頭廈門各埠

本公司開往上海日本各埠... 往香港各埠... 往汕頭廈門各埠...

大商船公司

往汕頭廈門淡水上海... 往汕頭廈門安平福州...

往上海各埠

往上海各埠... 往上海各埠...

本公司開往上海日本各埠... 往香港各埠... 往汕頭廈門各埠...

往汕頭廈門淡水上海... 往汕頭廈門安平福州...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

往上海各埠... 往上海各埠...

西曆	一千九百零九年	十一月	廿二日	禮拜六
日本郵船	由上海來雜貨	鐵行公司	太古洋行	太古洋行
英國火船名那馬	由日本上海來雜貨	太古洋行	太古洋行	廣茂源
美國火船名羅湖	由上海來雜貨	太古洋行	太古洋行	山打洋行
中國火船名杭州	由汕頭來雜貨	太古洋行	太古洋行	渣甸公司
德國火船名江平	由鎮江來雜貨	太古洋行	太古洋行	
英國火船名希刺利	由西貢來米	太古洋行	太古洋行	
英國火船名寶生	由上海來雜貨	太古洋行	太古洋行	

法國郵船名也難准于拾壹月廿肆日正午開行往西貢星加坡庇能哥林保等
美國郵船名美洲九准于拾壹月廿肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名禮則准于拾壹月廿捌日正午開行往石叻庇能哥林保孟米等埠
美國郵船名西伯利亞准拾貳月初貳日正午開行往上海日本檀香山舊金山
德國郵船名西地判士准于拾貳月初叁日正午開行往星加坡庇能哥林保等

往小呂宋新金山等○火船山打根	拾壹月貳拾日開行	鴻發公司
往小呂宋新金山等○火船長沙	拾壹月廿壹日開行	太古洋行

往星加坡	○火船孟米九		拾玖日正午開行
往星加坡	○火船禮寧		拾玖日下午叁點開行
往汕頭廈門福州	○火船海門		拾玖日下午開行
往汕頭廈門福州上海	○火船甘肅		拾玖日開行
往倫敦敦	○火船那馬		拾玖日開行
往安南西貢	○火船刺拿		拾玖日開行
往海參威	○火船堅拿	拾五落貨	拾玖日開行
往日本威海衛	○火船皮利亞地士		拾玖日開行
往檳榔嶼	○火船護難		拾玖日開行
往石叻庇能	○火船吉打	○金生	拾玖日開行
往仙頭厦門福州瓜打	○火船發打		拾玖日開行
往神戶橫濱	○火船彥山丸		式拾日上午開行
往海口北海	○火船海南		式拾日下午柒點開行
往汕頭防	○火船報安到		式拾日下午柒點開行
往萬安中上海	○火船亮昌		式拾日開行
往上海鎮江	○火船桂林		式拾日開行
往小呂宋	○火船源生		式拾日開行
往海口	○火船岳州河內		廿壹日下午午柒點開行
往海口防	○火船勿參路打		廿壹日開行
往古達山打根	○火船般島		廿壹日開行
往小呂宋	○火船沙非路		廿壹日開行
往新嘉坡西貢	○火船提岸		廿壹日開行
往汕頭厦門廣州	○火船惠康山丸		廿貳天開行
往上海日本	○火船道華		廿貳日開行
往神戶橫濱	○火船芝刺執		廿貳日開行
往袋路順連上海	○火船德高太		廿叁日正午開行
往上海日本	○火船保思晏年		廿肆日開行
往神戶橫濱	○火船多利路轉敦花旗	○火船那文亞	廿肆日開行
往武治神戶	○火船些厘士		廿肆日開行
往神戶橫濱	○火船他打		廿五日開行
往日本威海衛	○火船得富利		廿陸日開行
往青島海參威	○火船衣士之亞		廿柒日開行
往星加坡庇能孟米	○火船亞地		廿捌日開行
往上海日本	○火船子拿皇后		初一日開行
往神戶橫濱	○火船石蘇馬		初二日開行
往日本城多利	○火船梳勿		初三日開行

衣布	沽十號	孟米	紗五十包	八十三元
又	沽十號	孟米	紗五十包	八十一元零五
又	沽廿號	孟米	紗五十包	一百一十元
人租	沽廿號	孟米	紗五十包	一百一十四元
鴨刀	割沽十號	孟米	紗五十包	八十三元
打割	肉沽十號	孟米	紗五十包	七十九元
又	沽廿號	孟米	紗五十包	一百廿四元五
參核	行沽十二號	孟米	紗五十包	九十六元
又	十二號	孟米	紗五十包	九十八元
巴倫	沽沽十二號	孟米	紗五十包	九十九元
新沙	宮前十號	孟米	紗五十包	八十一元零五
又	十六號	孟米	紗五十包	一百十六元

和 沽 海 帶 十 斤
又 沽 龍 蝦 六 連
又 沽 大 杏 仁 五 包
又 沽 非 耳 大 核
又 沽 香 脯 二 塊
又 沽 架 肉 四 包
沽 金 菜 五 包
沽 蓮 參 七 兩
和 行 沽 辦 大 雞 廿 包
又 沽 新 架 肉 廿 包
沽 粉 麵 六 十 包
又 沽 仁 莖 五 十 包
沽 金 菜 十 包
又 沽 用 耳 五 兩
永 成 行 沽 大 石 谷 廿 包
又 沽 龍 蝦 長 肚 五 包
又 沽 大 杏 仁 五 包
又 沽 新 烏 雞 廿 包
又 沽 非 耳 十 五 包
沽 粉 麵 五 十 包
又 沽 柴 雞 十 斤
又 沽 溜 雞 十 斤
○ 會 城 漢 等 加 參

[illegible]

○大○洋○行○火○船○名○
○大○古○洋○行○火○船○名○
○勿○者○士○行○火○船○名○
○葛○興○司○火○船○名○
○禮○甸○公○司○火○船○名○
○劫○行○火○船○名○
○花○旗○船○編○大○船○名○
○自○興○船○衣○士○之○亞○
○藏○行○公○司○火○船○名○
○勿○者○士○行○火○船○名○
○威○北○公○司○火○船○名○

啟者本行有堅固
○皮利亞地土 前
○鐵鋼 領仕日
貴客欲搭船附貨者
啟者本公司有堅固
○禮寧 杜星架
貴客欲搭船附貨者

奇售 水藤何散
應驗 萬應婦科
婦科 日神二樓
丸疳 價六仙
疳 堂應驗肥
疳 寄賣
疳 德 〇積散
疳 德 轉道中
疳 店 荷桑
疳 閣 電坊
疳 散

[illegible]

員五
 式員五
 棚日禮拜叁
 零叁壹棚柒五
 零叁式五
 零叁式五
 零叁陸式五
 零叁柒五五
 零叁柒五五
 棚棚五
 陸棚
 陸玖式五
 陸玖五
 柒
 式叁柒五
 早
 拾陸員壹
 拾叁玖式
 拾陸員壹
 式拾叁員
 水
 五員
 水
 五員
 水
 五拾棚員柒
 員棚書夫

則初開行來港
 度皇初陸日由雪梨開行約拾式月初
 生拾壹日由雪梨開行約初式日
 但拾壹日由星加坡開行來港
 伯亞拾貳日由橫濱開行約廿陸
 格肆日由星加坡開行約廿壹日到港
 他拾肆日由長崎開行經上海來港
 恒拾肆日由星加坡開行來港
 北士軒力拾肆日由星加坡開行約
 悉士亞拾五日由星加坡開行約廿
 火輪船名
 日本域多利打金桶 准本月十九
 城多利打金桶 准十一月廿五
 本行面議此佈
 火船名
 能開行 准本月十九下午

芝草家藏
九在華字
寄售每個
並有保赤
兒精積數
寄售處
同益山貨
活道文都

行洋森日

白告司公險保燭火宗日理代

啟者本公司同
己在洽餘年素蒙
在香港開辦
物家私裝修
失領立即賠償
以慰諸君之
街門牌八十八
請問李維新
諸尊留意開照
光緒廿二年

[illegible]

鐵零陸式五
 按照上計
 壹壹零柒五
 壹壹貳陸式五
 壹壹貳叁柒五
 壹壹拾伍員
 加貳拾柒員
 五萬陸柒五
 五種捌柒五
 五五五
 五五五
 壹貳
 加肆員
 加貳員
 加水肆元
 平換
 低本壹員
 無水壹員
 無陸拾貳員
 和五元五

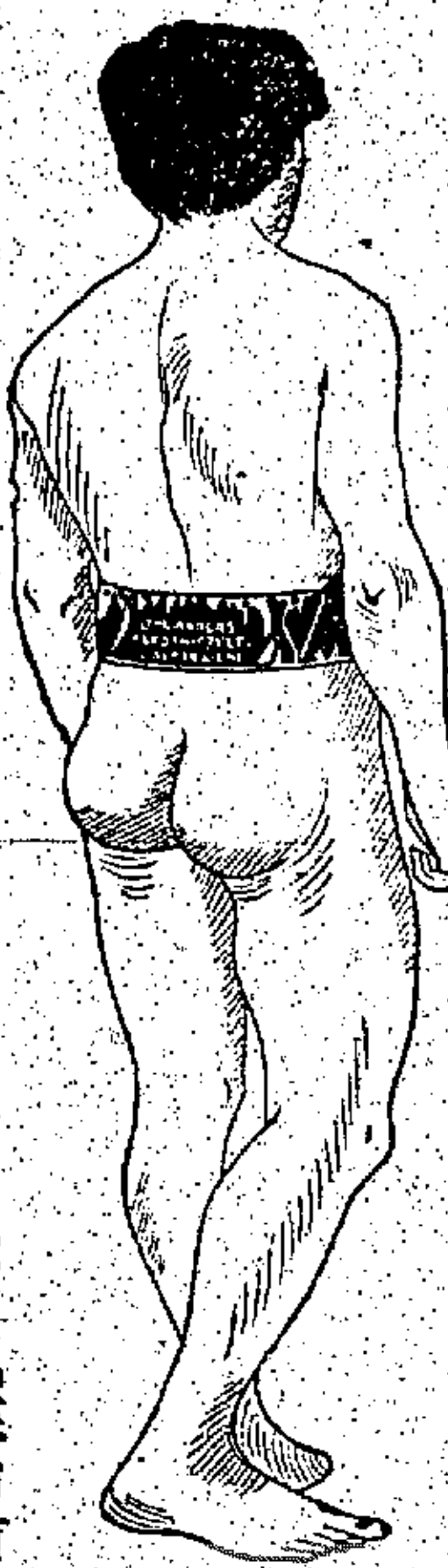
成廿二
 百零七
 廣順比
 天祥洋
 開和
 日開行
 拾捌日
 壹日到港
 日開行
 拾捌日
 壹日到港
 壹日到港
 壹日到港

在日東京城開辦
殷商取信現在額力
保岸上屋宇鋪棧貨
件無火燭之虞倘有
定必異常快捷多靈
望分局設在文咸東
號萬生源安南庄內
兆琦兩位先生便知
爲荷此佈
九月二十日
香港日森洋行謹啟

敬告山何醫士衛生要事

假冒須知
本號親到山何選辦地道古勞馬耳兩前銀針
各種名茶發客向用孔雀標為記歷有餘年蒙
各埠光顧無不稱便近有無恥之徒假冒本
號孔雀標以偽充真魚目混珠圖利
害甚大恐有礙本號名譽特將本號
商標註冊在案凡有假冒者定必
究辦不貸此佈
光緒三十二年 閏四月 初三日 日森洋行謹啟

日森洋行告白
啓者本行常有沙開奴及先奴衣沙沙尼
炭發行并有上等鐵罐帆布出售價極相宜如
欲光顧者請到渣打銀行二樓本行面議是荷
光緒三十二年 閏四月 初三日 日森洋行謹啟



山何醫士創設三十六年有餘名馳歐美及遠東分設支局於各埠又設局在日本已閱
三年現設支局於香港以便內地各處購辦力是電帶者亦將兩年矣○山何
醫士創設此局之始即從遠東及中國者亦以此為最良最先發
防患自然無害愈之後不須佩用○山何醫士所著天然健體一書增訂收長為電帶
最善之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有衛生要事電帶價目
少男女以康強延年之方此書附有電帶圖說投寄等件均譯作漢文電帶價目
亦在書內如欲取閱者請將姓名及居址寄達自然寄送不索分文○山何醫士
電帶能治諸腎肝肺脾等病腹痛泄瀉大便結小便頻數急痛風濕四肢麻木
脚氣花柳白濁遺精淋瀝等症
未老先衰小兒
遺精淋瀝等症
遺精淋瀝等症
遺精淋瀝等症

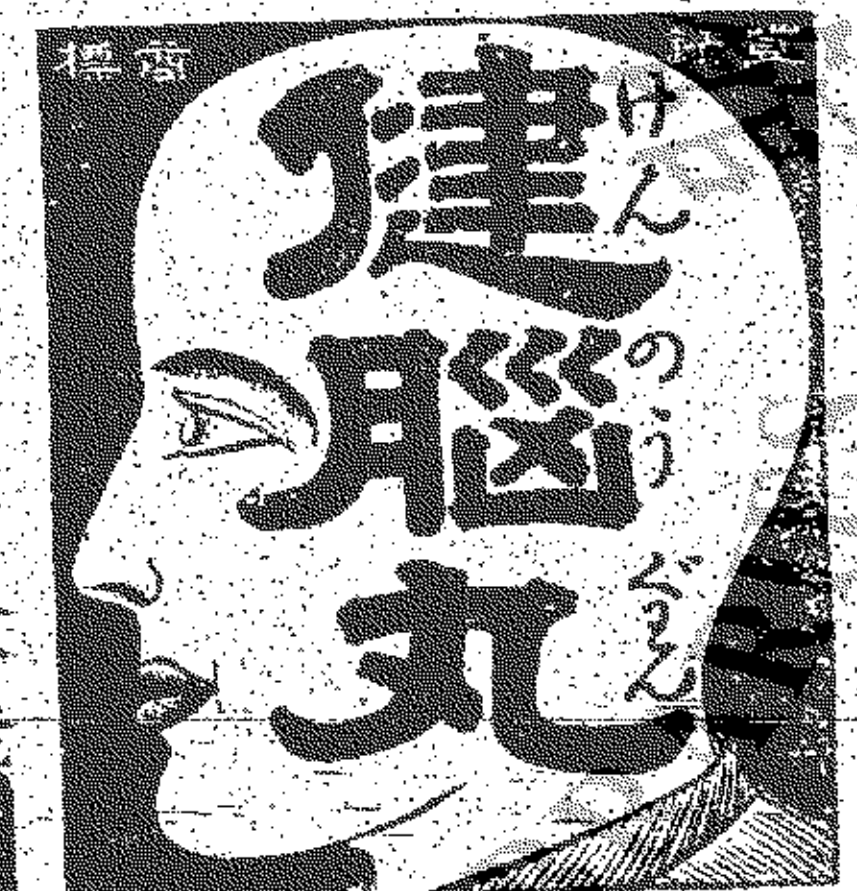
山何電氣公司主人鑒 逕復者前接來函並承 寄下電帶一具以此電帶專
治身體虛弱風濕骨痛頭痛等症及歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見
貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心研究誠為保身之法試用品果有奇效
現向貴公司購買八具即乞 照數寄下該值當奉還此佈
光緒三十二年 閏四月 初三日 日森洋行謹啟

公司總局分局禮拜日仍照常開門以應顧客
如欲 光顧請 逕臨 倘蒙 賜顧請 逕臨 倘蒙 賜顧請 逕臨
香港中環皇后大道大德樓對門角頭第卅號樓山何電氣公司謹啟
分局設廣東廣州城大新街中門牌一百七十八號 省城分局電話第二百號
一寄售處在廣州城內西關前照會豐商店 平旦半

之觀念抵制之熱誠為同
胞所歡迎也本公司所製五層樓六格
塔五羊城各埠煙酒亦併貨價廉請嘗試之
光緒三十二年 閏四月 初三日 日森洋行謹啟

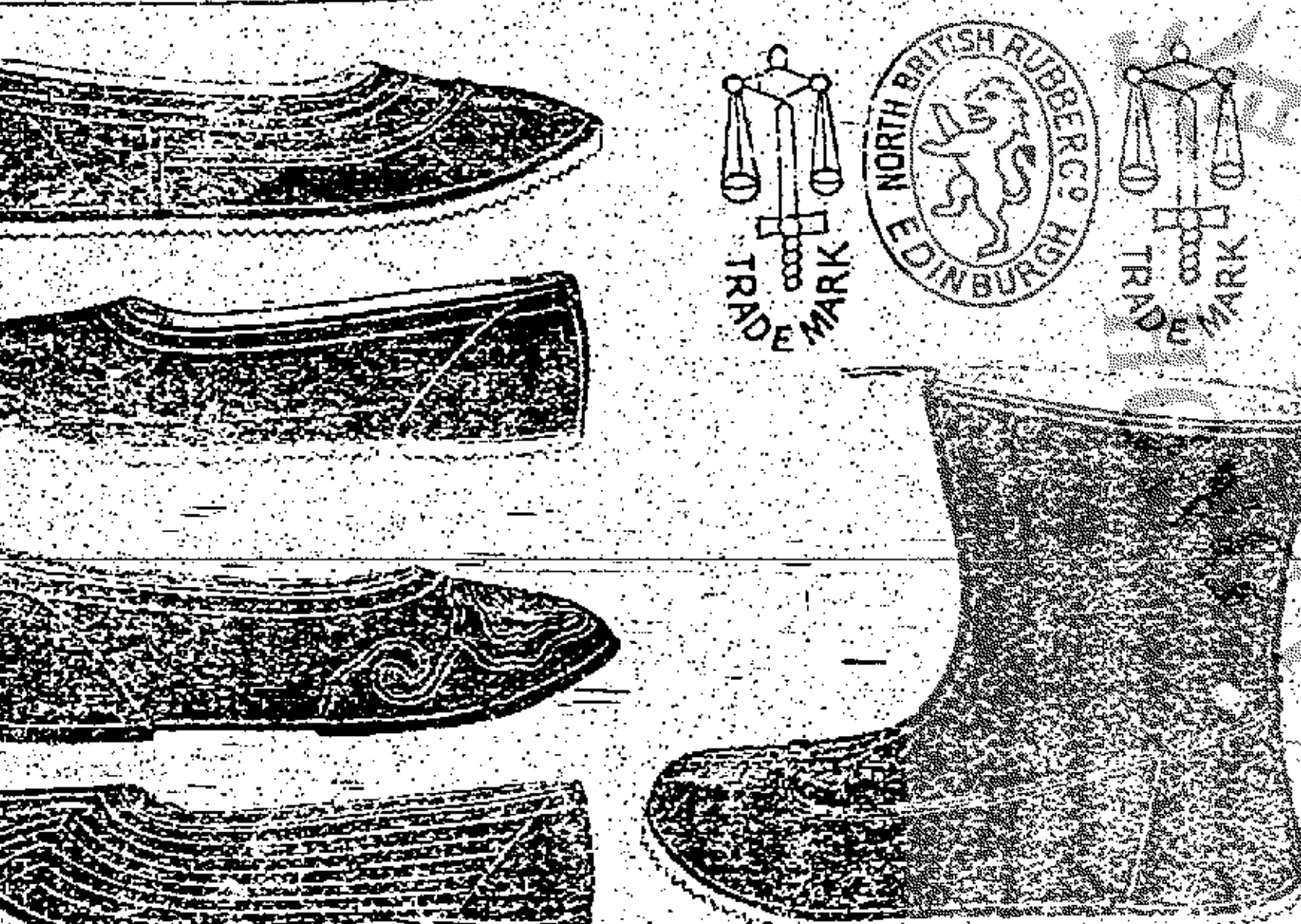
茲有屋共十間即李活道第六第八第十
十二第十四號宜惠里第一第二第三第四
五號由一千九百零七年正月一日起合意者
請至雲咸街四十五號萬記洋行面商
光緒三十二年 閏四月 初三日 日森洋行謹啟

健腦寧神降火利便聖藥
夫頭腦者為精神之首府萬機所自出也貴
如斯而若不能保其強健何以立於世
之世哉此藥專治頭腦各症頭暈目眩
神疲困倦精神不振等症又各人常服此藥
理腦清神降火利便健胃和脾壯神健體
防中昏倒半身不遂及未發靈應無凡真保
生之妙品濟世之靈丹也
價定本日
七日最 四十五錢
十四日最 八十五錢
廿五日最 壹圓廿五錢
廿五日最 壹圓廿五錢



健腦丸
舖藥老劑調
橋嘉心坂大本日
房藥大會商平月

請防假冒特別廣告
啓者本公司之天平華製藥廠所製健腦丸固合
用均係由英國到并非辦美國貨物辦貨
君請認明頭等幸勿誤會特此廣告
光緒三十二年 閏四月 初三日 日森洋行謹啟



光緒三十二年 九月廿三日
英商香港利昌洋行代理人謹白

美國牙醫周夢麟
接理律務
啓者僕與伊尹氏及夏士瑞兩先生合辦之股
份經已停止行將自立公事房接辦大小公事
契券轉手與及一切律例文件一俟實定公事
房止即行再佈
一千九百零六年 十二月 十九號 一廿
律師克定謹啟

當眾出投
啓者佐治林勿先生承領主命於一千九百零
七年正月七號禮拜一即下午三點鐘在其都
參利街夜冷館將後列之貴重物業出投
該物業在本港域多利城經在田士德註冊作爲
地段第七百九十六號共計約四萬九千丁
方英尺大地紙係九百九十九年期每年地稅
三百二十四元連上蓋屋宇即香港域多利城
第三街門牌第二百號 二百一十號 二百
一十二號 二百一十四號 二百一十六號
二百一十八號 二百二十號 二百二十一號
二百二十三號 二百二十五號 二百二十七號
二百二十九號 二百三十一號 二百三十三號
二百三十五號 二百三十七號 二百三十九號
二百四十一號 二百四十三號 二百四十五號
二百四十七號 二百四十九號 二百五十一號
二百五十三號 二百五十五號 二百五十七號
二百五十九號 二百六十一號 二百六十三號
二百六十五號 二百六十七號 二百六十九號
二百七十一號 二百七十三號 二百七十五號
二百七十七號 二百七十九號 二百八十一號
二百八十三號 二百八十五號 二百八十七號
二百八十九號 二百九十一號 二百九十三號
二百九十五號 二百九十七號 二百九十九號
一千九百零六年 十二月 廿五號啟

中西大藥房告白
啓者本藥房開設於中環大道中第二十二號
門牌即香港大酒店對面專運各項原庄西藥
及精製西藥膏丹丸散外國香水香粉藥酒藥
油藥餅藥水及中西婦女所用脂粉香水等物
發售格外廉宜並延化學師督製藥膏另有西
醫每日下午三點半起至四點半止在本藥房
贈醫不受醫金特此敬告求醫者知所
問津焉
光緒三十二年 二月三十日 中西大藥房主人啓

茶可免混誤謹佈
啓者義順安茶字號號號已久究竟
名聞遐邇其產美茶多採有早運茶經
分別聲明實因茶不在字號乃被
賊夫混雜求登諸報端招徠遠
識者洞鑒矣本號正義順安茶字號
採必兩廣氣味清香自勝尋常茶有
其質因之字號得者其名後因尋
名牌者至此字號更多同恐誤
混本號於是茶葉內雙公仔機器
壓頭紙面票上有源富記又入
康秋春以昭區別特此聲明專在佛
利街行發售外無分枝別行代沽
諸君賜顧請認明字號到行購
茶可免混誤謹佈
光緒三十二年 八月廿六日
祁南康秋春正義順安告白

聲明告白
啓者本號設在澳門沙欄仔街門牌第貳號
專製南洋白蠟燭頭時常飛海內外銷路
等貨物經有多年久已馳名中外茲因本
平東翁為本號專理貨物兼收帳目之職凡
客光顧請與其面商並貨物價目與本號
東翁經手者有別交乃係自誤與本號無
此聲明以免後論此佈
光緒三十二年 十月初九日 澳門廣恒泰謹啟

日本洋面火燭
啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保洋面
火燭燕梳倘有不測賠償快捷規矩妥當諸
光顧請到渣打銀行二樓本行辦理面議是荷
光緒三十二年 又四月 初三日 日森洋行謹啟

山打威火燭行
敬啓者本行火燭燕梳公司開辦
多年專保洋面上屋宇貨倉傢俬貨
物等件無火燭之虞價甚相宜倘
有失慎賠償快捷規矩妥當諸
安善今特請諸君二位先生代
理本行火燭燕梳事務如蒙光顧
請移 玉趾至中環大馬路二百
八十二號華華打銀舖三樓本分
局代理人面議幸甚此佈
丙午年 二月廿八日 日森洋行謹啟

河南輪船
河南輪船開行日期仍行照舊以
中外士商之起搭船泊中環德忌利
碼頭賜顧者請移玉步此佈
茲將船期開列左
逢禮拜六晚七點鐘由澳來港
禮拜早九點半鐘往澳
下午三點鐘往澳
即晚七點鐘往澳
機上收銀壹元 來回三元
禮拜晚往澳收銀一元伍角
樓下收銀肆角
禮拜六及禮拜早樓上來回收銀
式此式員來回票可用至禮拜
日返港除禮拜日外船期客貨俱
照常
丙午年 八月 廿六日
省港輪船公司謹啟

館設在中環大馬路五十一號二
樓華商會所對面 二二三號
千九百零五年 六月廿四號
香港屈臣氏大藥房弟麥士路啟



專製造洋庄白鐵罐頭時菓飛禽海鮮諸菜名
等食物經有多年久已馳名中外茲現委到
平東翁爲本棧專理賣貨兼收賬之職凡

士...之...
一千九百零六年 七月十三日

廣新錄

丙午年 拾壹月 十九日

張頌歌

張頌歌先生...
丙午年 二月十一日

白濁丸

此丸專治...
每盒一元

黃祥華馳名如意油

此油專治...
每瓶五角

正和堂告白

本堂開設...
光緒廿五年

新書

新書出版...
每冊二角

國慶慶重

國慶慶重...
每張一角

雜誌

王其力過人...
光緒廿七年

園林

余客晚與友人談...
光緒廿七年

新到

新到各色...
光緒廿二年

寄售

寄售各色...
光緒廿二年

聞報失驚

倫敦之夫人...
二月八日

承頂告白

承頂告白...
丙午年

國慶慶重

國慶慶重...
每張一角

和盾
ROBEY & Co.
本號自一千八百六十三年開設至今垂數十年來專辦各國洋酒其味之香純貨之真實久蒙仕商稱賞近日銷場愈廣中西推許遐邇馳名如本港、制台及各等陸軍兵勇各國兵艦到港所需之酒皆來本號採買即前大英國康

源安
火燭
啓者本公司實備資本銀壹百萬圓
專保輪船帆船渡船裝載貨物來往
中外國各港口岸及保大小輪船鹽
船渡船船壳無洋面意外之虞兼保
本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險
俾獲安全之慶所有保險現式均照
英列辦理匯兌附島積聚安妥貨倉

代理 日本 洋面 火燭

設者本公司總行在於日本大阪
開設拾有餘年實備資本日金
叁百萬員另盈餘積項壹百肆拾
萬員專保洋面火燭燕梳生意週
有意外賠償格外快捷務臻妥善
茲特設分局於上環鐵街第八號
門牌三樓 諸君光顧請移玉到

本號設在香港文咸東街門牌第七十七號各國上等新式鐘表發售並聘有專辦各國上等新式鐘表發售並聘有工修鐘錶表風雨針千里鏡留聲機器船上羅經等件向蒙商賈顧久已馳名茲因生意廣貨色益多舖面狹窄不敷陳設故遷往便門牌第七十一號開張現有特式金銀表刻報點各款問表衛生藥水眼鏡風雨表等

者本號自辦外國各款鋼鐵漆油帆布油
 旋鋪船上車房器具並鐵路機器製造工
 應用一切物料俱皆全備官商賜顧請移玉
 香港中環德輔道東門牌三十四號面商是
 子年 四月初五日 和發號謹啟

客任座未有
紅歌喉一串之
布夫人聞報生
罵言旋只見所

聞報失驚